

Natrinaiyil Udanpokku

M.MAGESWARI¹, Dr.G.SANTHAMOORTHY²

1. Research Scholar (Full Time). Department of Tamil, Kalaingar Karunanidhi Government Arts College, Tiruvannamalai., Affiliated to Thiruvalluvar University, Serkkadu, Vellore – 632115.
2. Associate Professor, Department of Tamil, Kalaingar Karunanidhi Government Arts College, Tiruvannamalai – 606603.

Abstract:

The great contribution of the Tamil society of that time is the Sangam literature. Sangam literature is literature that arose in pure thought in a pure life environment; those literatures are called classical literatures. Sangam literatures that record the life and literary principles of the Tamil people, both inside and outside, can be referred to as paintings that speak. Sangam literatures are helpful in understanding the life and good ideas in harmony with nature. Among these, the news about the trend in the inner works of Sangam literature, such as the Natrinai; is to examine.

Keywords : Sanga literature, Consensus, Consensus situation, Consensus in the family, Leader-leader theft, Consensus expenditure.

நற்றிணையில் உடன்போக்கு

மா.மகேஸ்வரி

முனைவர்பட்ட ஆய்வாளர்(முழுநேரம்), முதுகலை மற்றும்
தமிழாய்வுத்துறை, கலைஞர் கருணாநிதி அரசு கலைக் கல்லூரி,
திருவண்ணாமலை. இணைவு திருவள்ளூர் பல்கலைக்கழகம், சேர்க்காடு,
வேலூர் – 632115.

முனைவர் கோ. சாந்தமூர்த்தி, (நெறியாளர்)

இணைப்பேராசிரியர், முதுகலை மற்றும் தமிழாய்வுத்துறை
கலைஞர் கருணாநிதி அரசு கலைக் கல்லூரி, திருவண்ணாமலை 606603.

முன்னுரை

அன்றைய தமிழ் சமூகத்தின் அளப்பரிய நன்கொடை சங்க இலக்கியங்கள் ஆகும். செம்மையான வாழ்வியல் சூழலில் செம்மையான சிந்தனையில் எழுந்தவை சங்க இலக்கியம்; ஆகும் அவ்விலக்கியங்களை செவ்வியல் இலக்கியங்கள் என்பர். அகம் புறம் என்ற தமிழ் மக்களின் வாழ்வியலையும் இலக்கிய கொள்கைகளையும் பதிவாக்கிய சங்க இலக்கியங்களைப் பேசும் ஓவியங்கள் என்று குறிப்பிடலாம். சங்க இலக்கியங்கள் இயற்கையோடு இயைந்த வாழ்க்கையும் நற்கருத்துகளையும் பற்றி அறிந்து கொள்வதற்கு உறுதுணையாக இருப்பன சங்க இலக்கியங்கள் ஆகும். இவற்றில் சங்க

இலக்கிய அகநூல்களான நற்றிணையில்; உள்ள உடன்போக்கு குறித்த செய்திகளை ஆராய்வதாகும்.

திறவு சொற்கள்

சங்க இலக்கியம் – உடன் போக்கு – உடன் போக்கு நிலைமை – நற்றிணையில் உடன்போக்கு – தலைவன் தலைவி களவு – உடன்போக்கு செலவு.

சங்க இலக்கியம்

சங்க இலக்கிய அகப்பாடல்களில் உடன்போக்கு பாடல்களை தலைவன், தலைவி, செவிலி, தோழி, நற்றாய், கண்டோர் போன்றோர்களின் கூற்றுக்கள் மூலமாக விரிவாக்கப்படுகின்றன. சங்க நூல்களின் தொன்மையும், அதன் சிறப்புக்கூறுகளையும் நன்கு அறியமுடிகிறது. சங்க இலக்கிய மங்களின் வாழ்வியலை, குறிஞ்சி, முல்லை, மருதம், நெய்தல், பாலை என்ற திணை அடிப்படையில் பாகுபாடு செய்து வாழ்ந்தனர் மற்றும் அவர்கள் சார்ந்த இயற்கை சூழலையும் படம் பிடித்துக் காட்டுவதாக சங்க இலக்கிய அகப்பாடல்கள் காணப்படுகிறது. இவ்வாறாக அமைந்த சங்க இலக்கிய நூல்களில் நற்றிணையில் உடன்போக்குப் பாடல்களை இனிக் காண்போம்.

உடன்போக்கு

தலைவனும் தலைவியும் யாரும் அறியாதவாறு களவு வாழ்க்கையில் ஈடுபடுவர். பின்பு அலர் எழுதவற்கு முன்பு தோழியின் உதவியுடன் திருமணம் செய்ய நினைப்பர் ஆனால் பெற்றோர் விருப்பம் தெரிவிக்காதபோது தான் உடன்போக்கு நிகழும். உடன்போக்கு என்பது மனம் ஒத்த தலைவனும், தலைவியும் களவு வாழ்வில் இருந்து கற்பு வாழ்க்கைக்கு நகருதல் முதற் நிகழ்வாகும். உடன்போக்கு என்பது களவு வாழ்க்கையில் ஈடுபட்டுள்ள தலைவனும், தலைவியும் சுற்றத்தாருக்கும், வீட்டிற்கும் தெரியாமல் தலைவன் தன் சொந்த ஊருக்கு அல்லது வேறு ஊருக்கோ தலைவியை பாலை நிலத்தின் வழியே கொடிய துன்பம் நிறைந்த பாதையின் வழியே அழைத்துச் செல்வான். காதல் வாழ்க்கையை வீட்டில் மறைத்தபோது தான் உடன்போக்கு சென்றபின்னர் அதனைத் தெரிந்த நற்றாய், செவிலி, தோழி, கண்டோர் போன்றோர்களின் பேச்சுகள் மற்றும் புலம்பல்களை நற்றிணையில் அறியலாம்.

நற்றிணையில் உடன்போக்கு

நல் + திணை நற்றிணை - நல்ல ஒழுங்கலாறு என்று பொருள். அகநூல் - 400 பாடல்களைக் கொண்டது. கடவுள் வாழ்த்து திருமாலைப் பற்றியது. சிற்றெல்லலை ஒன்பது அடி முதல், பேரெல்லை பணிரெண்டு அடிகள் வரை காணப்படுகின்றன. இந்நூலுக்கு முதலில் உரை எழுதியவர் பினத்தூர் நாராயணசாமிஐயர் ஆவர். நல் என்ற அடைமொழிப் பெற்றதாக கூறுவர். இந்நூலில் உடன்போக்கு பாடலாக மொத்தம் 21 பாடல்கள் காணப்படுகின்றன. அவை

1. தலைவன் கூற்று - 9,162,202,264,362,384 - 6
2. தலைவி கூற்று - 10,12,18 - 3
3. கண்டோர் கூற் - 2 - 1
4. செவிலி கூற்று - 110,179,198 - 3
5. நற்றாய் கூற்று - 26,66,143,184,271,279,293,303 - 8

இந்நூலில் காணப்படக்கூடிய அனைத்து உடன்போக்கு பாடல்களும் பாலைத்திணையைச் சார்ந்தவையாக காணப்படுகிறது. உடன்போக்கு அகப்பாடல்களில் இயற்கைச் சார்ந்த பேச்சுக்கள், அதனின் பின்புலம் போன்றவை ஆராயப்படுகின்றது.

மகட் போக்கிய தாய் நிலை

தலைவியும் தலைவனும் தோழியின் உதவியால் உடன்போக்கு சென்ற பிறகு தலைவி பாலை நிலத்திலு் வெம்மையான தன்மையையுடைய நெடிதான பாலை நிலத்தின் வழியில் எப்படி செல்கிறாளோ!. ஓர் இடத்திலும் நிழல் கூட இருக்காத அந்த இடத்தில் புலி குட்டிகளை ஈன்று பசியோடு காவல் காத்துக்கொண்டிருக்கும் அதுபோன்ற கொடிய பாதையில் தலைவி செல்வதை நினைத்து வருந்துகிறாள் இதனை

நின்ற வேனில் உலர்ந்த காந்தள்
அழலவிர் நீள் இடை நிழலிடம் பெறாதென
ஈன்று கான் மடிந்த பிணவுப்பசி கூர்ந்தென
மான்ற மாலை வழங்குநர்ச் செகீஇய

புலி பார்த்து உரையும் புல்லதர்ச் சிறுநெறி

யாங்குவல் லுநள் கொல் தானே – யான் 1

தலைவனோடு தலைவி உடன்போக்கிலே வீட்டை விட்டு போயினாள் எனக்கேட்ட நற்றாய் தனது மகளது மென்மையை நினைத்து வருந்தும் சூழல் இப்பாடல் மூலம் அறியப்படுகிறது.

தேனைக் கலந்தாற் போன்ற நல்ல சுவை உடைய இனிய பால் உணவை பொன்;னால் செய்யப்பட்ட;ட பாத்திரத்தில் இட்டு அதனை ஒரு கையில் கொண்டு மற்றொரு கையில் முனையில் பூக்களால் சுற்றப்பட்ட சிறிய கோலை ஏந்திக். கோண்டு அச்சிறுத்தியும் பாலினை குடிக்க மறுத்து ஓடியவள் அவளது மளாகிய சிறிய பெண். இவள் உடன்போக்கு மேற்கொண்ட மகளை எண்ணி நற்றாய் வருந்த அவள் இல்லறம் நடத்தும் அழகினை கண்டு வந்த செவிலித்தாய் அவள் நிலையை நற்றாய்க்கு கூற தன் மகளின் அறிவும் ஒழுக்கமும் நற்றாய் வியந்துவதாகவும் நற்றிணையில் காணமுடிகிறது.

இல்லெழு வயலை ஈற்றுஆ தின்றெனப்

பந்து நிலத்து எறிந்து பாவை நீக்கி

அவ்வயிறு அலைத்த என் செய்வினை குறுமகள்

மானமர்ப் பன்ன மையல் நோக்கமொடு 2

இப்பாடலில் மூலம் தலைமனுடன் சென்றுவிட்ட தன் மகளை நினைத்தாள் நற்றாய். தன் இல்லிலிருத்தவாறு பலவாறாகச் சொல்லி சொல்லி மனம் மயங்குகிறாள். மேன்மையும் இளமையும் கொண்டாளான தன் மகள் எவ்வாறு வழி நடப்பாளோ அவளைப் பிரிந்து தானும் ஆற்றிருப்பதோ என அவள் புலம்புகிறாள்.

தலைவியின் அச்சத்தைப் போக்குதல்

தன் இல்லத்தை விட்டு நீங்கித் தலைவனுடன் உடன்போக்கிற்கு செலுகிறாள். ஆவள் வழியிடை வருத்தத்தைப் போக்குவானாகக் காட்டைக் காட்டித் தலைவன் தலைவியின் அச்சத்தை போக்கி பேசிக்கொண்டு வரும் செய்தியை

கண்டிசின் வாழியோ குறுமகள் நுந்தை

அறுமீன் கெழீஇய அறம்செய் திங்கட

செல்சுடர் நெடுங்பொடி போலப்

பல் பூங் கோங்கம் அணிந்த காடே! 3

இரவில் முழுநிலவு எறிக்கக் கோங்கம் பூக்களால் அழகுடன் தோன்றும் காட்டைக் காட்டி அவள் தந்தை அறம் செய்யும் கார்த்திகை நாளில் எடுத்த கார்த்திகை விளக்கு வரிசைகள் போல் இருக்கின்றது எனப் பனைந்து கூறி அவளை மகிழ்விக்கின்றான். இதனால் காட்டிடையே இரவில் ஏதும் இடையூறில்லை என்று தலைவியிடம் பேசிக்கொண்டே பாலை நிலத்தை கடக்கின்றனர்.

தலைவன் தலைவியை அவள் தமரறியாமல் தன்னுர்க்கு அழைத்துச் செல்லுகின்றான் இடைவழியில் சோர்வு கண்டு அவளைத் தோற்றுவானாகச் சொல்லுகின்ற முறையில் அமைந்த பாடல்

வினையமை பாவையின் இயலி நுந்தை

மனைவரை இறந்துவந்தனை ஆயின்

தலைநாட்டு எதிரிய தன்பெயல்எழிலி 4

இப்பாடல் மூலம் தலைவியின் அச்சத்தையும் சோர்வையும் நீக்கி தலைவனுடன் கொடிய பாலை நிலத்தை கடந்து வரும் செய்தியை கூறுவதாக நற்றிணையில் கூறப்படுகிறது.

தாயின் புலம்பல்கள்

தன் மகள் தான் விரும்பிய காதலனுடனே தன் வீட்டில் இருந்து நீங்கி சென்றுவிட்டாள். அதனால் எழுந்த பழியுரைகளைக் கேட்டுப் பொறுக்கவியலாதவளாயினாள் அவள் தாய். ஆவள் தாய் தன் மனையிடைத்தே இருக்க முடியாதபடி மனம் மயங்கியவாகப் புலம்புகிறாள் இதனை

அம்பல் மூதார் அலர்வாய்ப் பெண்டிர்

இன்னா இன்னுரை கேட்ட சில்நாள்

அறியேன் போல உயிரேன்

நறிய நாளும் நின் கதுப்பு என்றேனே. 5

தன்மகளாகிய தலைவி தன் காதலனுடனே உடன்போக்கிற் சென்றனள் என்பதை அறிந்தும் நற்றாயின் மனம் பலவகையாக பேதலிக்கிறது. அவளுறவை முன்னரே குறிப்பாக தெரியிருந்தால் அதனை நிறைவு

செய்தற்கு முயலாத தன் அறியாமைக்கு நொந்து புலம்புகிறாள். இதனை

பெருவிதுப் புறுக மாதோ எம்மில்

பொம்மல் ஓதியைத் தன்மொழிக் கொளிஇக்

கொண்டுடன் போக வலித்த

வன்கண் காளையை ஈன்ற தாயே 6

தன் அன்பு மகளைப் பிரந்த தன் வருத்தம் மேலிடைப் பெரிதும் மனம் நொந்நவளான தாய் தன் மகளது மடமை பற்றியோ அன்றி அவளது காதற் செறிவு பற்றியோ அன்றி அவளைத் தன்னோடு அழைத்துச் சென்ற காளையானவன் அவனது வன்கண்மை உடையவனாக அவனை வளர்த்துவிட்ட அவன் தாயானவள் தானும் தன் மகளைப் பிரந்த தன்னைப்போலவே பெரிதும் வருந்த வேண்டும் என்றே புலம்புகிறாள்.

தன் மகள் அவள் காதலனுடன் வீட்டை அகன்று சென்று விட்டதனால் தாயின் மனத்துயரம் அளவிறந்து பெரிதாகின்றது. அவள் தலைவியின் தோழியிடத்தே தன் அவலத்தைச் சொல்வதாக அமைகிறது. பேற்றத் தாய் தன் மனையிடத்தே மருண்டு சொல்லியது போல அமைகிறது.

முடிவுரை

உடன்போக்கு என்ற செய்தி சங்க இலக்கியத்தில் இருப்பதை அறியமுடிகிறது. நற்றிணையில் காணப்படும் பெரும்பாலும் செய்திகள் நற்றாயின் வருத்தம் புலம்பல்கள் மனம் நொந்து பேசியது போன்ற செய்திகள் அதிகம் காணப்படுகின்றன. தலைவி தலைவனுடன் பாலை நிலத்தில் செல்லும் போது அச்சத்தை போக்க தலைவன் பாலை நிலத்தின் நிகழ்வுகளை கூறிக்கொண்டே செல்லுதல்.

நற்றாய், செவிலி, தோழி, தலைவன், தலைவி கண்டோர் இக்கதை மாந்தர்கள் உலக வழங்கில் காணப்படுவதைப் போலவே சங்க காலத்தில் படைக்கப்பட்டுள்ளனர் என்று உடன்போக்கு பாடல்கள் மூலம் அறியமுடிகிறது.

தலைவன் தலைவி களவுக் காலத்தில் சந்தித்த உரையாடுல் தலைவனின் உள்ளம் தலைவியின்; உள்ளம் நற்றாயின் உள்ளம் செவிலியின் உள்ளம் கண்டோர் உள்ளம் உடன்போக்கிற்குக் காரணமாக அமைந்த சூழல்கள் தலைவியின் நிலை உடன்போன

மகளைக் குறித்து தாயின் கணிப்பு பாலை நிலத்தின் கொடுமைகள் தலைவியின் துணிச்சல் நற்றாயின் புலம்பல்கள் போன்ற செய்திகள் எட்டு;த்தொகை அகநூல்களான நற்றிணையில் குறிப்பிடுகின்றன.

அடிக்குறிப்புகள்

- 1.ச.வே சுப்பிரமணியன் - நற்றிணை -29 ,நற்றிணை மூலமும் உரையும், 31 சிங்கர்தெரு, பாரிமுனை, சென்னை – 600001
- 2.ச.வே சுப்பிரமணியன் - நற்றிணை 179 ,நற்றிணை மூலமும் உரையும், 31 சிங்கர்தெரு, பாரிமுனை, சென்னை – 600001
- 3.ச.வே சுப்பிரமணியன் - நற்றிணை 202 ,நற்றிணை மூலமும் உரையும், 31 சிங்கர்தெரு, பாரிமுனை, சென்னை – 600001
- 4.ச.வே சுப்பிரமணியன் - நற்றிணை 362 ,நற்றிணை மூலமும் உரையும், 31 சிங்கர்தெரு, பாரிமுனை, சென்னை – 600001
- 5.ச.வே சுப்பிரமணியன் - நற்றிணை 143, நற்றிணை மூலமும் உரையும், 31 சிங்கர்தெரு, பாரிமுனை, சென்னை – 600001
- 6.ச.வே சுப்பிரமணியன் - நற்றிணை 293,நற்றிணை மூலமும் உரையும், 31 சிங்கர்தெரு, பாரிமுனை, சென்னை – 600001

References:

- 1.S.V. Subramanian - Natrinai -29, Natrinai Moolam and Text, 31 Singer Street, Parimunai, Chennai – 600001
- 2.S.V. Subramanian - Natrinai 179, Natrinai Moolam and Text, 31 Singer Street, Parimunai, Chennai – 600001
- 3.S.V. Subramanian - Natrinai 202, Natrinai Moolam and Text, 31 Singer Street, Parimunai, Chennai – 600001
- 4.S.V. Subramanian - Natrinai 362, Natrinai Moolam and Text, 31 Singer Street, Parimunai, Chennai – 600001
- 5.S.V. Subramanian - Natrinai 143, Natrinai Moolam and Text, 31 Singer Street, Parimunai, Chennai – 600001
- 6.S.V. Subramanian - Natrinai 293, Natrinai Moolamum Urayum, 31 Singer Street, Parimunai, Chennai – 600001

ஆசிரியர் பங்களிப்பு அறிக்கை: எதுவுமில்லை.

ஆசிரியர் ஒப்புதல் வாக்குமூலம்: எதுவுமில்லை.

ஆசிரியர் பிரகடனம்: இந்த ஆய்வுக் கட்டுரையின் உள்ளடக்கம் மற்றும் ஆசிரியர்த்துவத்தில் எந்தவிதமான போட்டி நலன்களும் இல்லை என்று நான் அறிவிக்கிறேன்.

உரிமம்

பதிப்புரிமை (c) ஆசிரியர்

கட்டுரையின் உள்ளடக்கம் கிரியேட்டிவ் காமன்ஸ் அட்ரிபியூஷன் 4.0 சர்வதேச உரிமத்தின் கீழ் உரிமம் பெற்றது.

Author Contribution Statement: NIL.

Author Acknowledgement: NIL.

Author Declaration :I declare that there is no competing interest in the content and authorship of this scholarly work.

License

Copyright (c) Author



The content of the article is licensed under a [Creative Commons Attribution 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/).